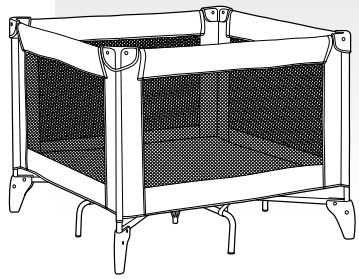
Fold 'N Go®

Owner's Manual • Please save for future use.

Manuel d'utilisateur
Veuiller garder pour usage ultérieur.

Manual del propietario
Por favor, conservélo para utilizarlo en el futuro.

9130



Model • Modèle • Modelo:_____ **Serial No. • No. de Série • N° de Serie:**_____

Read all instructions BEFORE assembly and use of this product.

Keep instructions for future use.

We recommend that you keep these instructions with your Fold 'N Go. A storage pocket has been provided for them on the bottom panel of your unit.

Dear Customer,

Please fill in the model and serial numbers above from the label on the center of the bottom of your new Fold 'N Go®.

Thank you for purchasing this Fold 'N Go®!

We believe your Fold 'N Go is a wise choice, promising many hours of enjoyment for your baby.

Before using your Fold 'N Go, please take a few minutes to read this Owner's Manual. The short time you spend reading these instructions will help you use your Fold 'N Go properly.

Lire les instructions d'assemblage soigneusement.

Gardez ces instructions pour usage futur.

Il est recommandé de conserver ces instructions avec votre Fold 'N Go. Une pochette de rangement a été pourvue à cet effet sur le panneau inférieur de votre unité.

Cher Client,

Veuillez inscrire ci-haut les numéros de modèle et de série que vous trouverez sur l'étiquette au centre du moyeu de votre nouveau parc Fold 'N Go®.

Merci de votre achat d'un parc Fold 'N Go®!

Nous croyons que votre Fold 'N Go est un choix judicieux, garantissant plusieurs heures de plaisir pour votre bébé.

Avant d'utiliser le Fold 'N Go, prenez quelques minutes pour lire le manuel d'utilisateur. Ce court instant que vous prendrez à lire les instructions vous aidera à utiliser correctement le Fold 'N Go.

Lea todas las instrucciones ANTES de armar y usar este producto.

Guarde las instrucciones para uso futuro.

Recomendamos que guarde estas instrucciones con su Fold 'N Go. En la parte de debajo de su producto, existe un bolsillo especial para guardar el manual del propietario.

Estimado cliente,

Complete los números de modelo y de serie arriba indicados, de la etiqueta ubicada al centro del fondo de su nuevo Fold 'N Go®.

Gracias por comprar este Fold 'N Go®!

Creemos que su Fold 'N Go es una compra acertada y ofrecerá a su bebé muchas horas de placer.

Antes de usar su Fold 'N Go, dedique unos minutos a leer este manual del propietario. El poco tiempo que emplee en leer estas instrucciones le ayudará a utilizar su Fold 'N Go de manera correcta.

© 2001 Century 363Cen-9-01

⚠ WARNING

Failure to follow these warning and assembly instructions could result in serious injury or death.

Setting Up the Fold 'N Go

- THIS PRODUCT REQUIRES ADULT ASSEMBLY.
- Keep fingers clear of top corners during setup. Be sure Fold 'N Go is completely set up before use. Check that the four top rails are completely latched, the center of the floor is pushed down, and the mattress is flat and secured by the VELCRO® straps. Always follow the instructions in the owner's manual to set up the Fold 'N Go.
- Before each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. Do not use Fold 'N Go if any parts are missing or broken. Call USA 1-800-837-4044 (Canada 1-800-667-8184) for replacement parts or owner's manual. Do not substitute parts.

Using the Fold 'N Go

- The Fold 'N Go is for playing or sleeping. When used for playing, never leave child unattended and always keep child in view. When used for sleeping, you must still provide the supervision necessary for the continued safety of your child.
- Always keep the Fold 'N Go away from hazards in the area that may injure your child.
- Do not add padding or other objects inside the Fold 'N Go that will permit your child to climb out.
- Stop using this product when your child reaches 35 inches (89 cm) in height, weighs more than 30 pounds (14 kg), or is able to climb out.
- Do not modify Fold 'N Go or add any attachments that are not listed in the owner's manual, including an add-on bassinet.

Avoiding Suffocation Hazards

- Unlike cribs that have rigid sides, the Fold 'N Go has flexible sides. As a result, the Fold 'N Go mattress is specially designed to prevent suffocation. The Fold 'N Go mattress has a solid base, a certain length and width, and is less than one inch thick in order to meet safety standards. Using a thicker or a different sized mattress may allow a child's head to get between mattress and the side of the Fold 'N Go causing suffocation.
- To help prevent suffocation from entrapment, USE ONLY THE MATTRESS PROVIDED BY CENTURY. Never use additional mattress or padding.
- Never use plastic shipping bags or other plastic film as mattress covers not sold and intended for that purpose. They can cause suffocation.
- Do not use a water mattress with the Fold 'N Go.

Avoiding Strangulation Hazards

- Strings and cords can cause strangulation. Keep strings and cords away from child.
  - Do not place the Fold 'N Go near a window where cords from blinds or drapes can strangle a child.
  - Do not hang strings on or over the Fold 'N Go.
  - Do not place items with a string around a child's neck, such as hood strings, pacifier cords, etc.
  - Do not attach strings to toys.

This product is not intended for commercial use.

⚠ WARNING

Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death.

⚠MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et ces instructions d'usage peut résulter en de sérieuses blessures ou même la mort.

Installer le parc Fold 'N Go

- CE PRODUIT EXIGE L'ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE.
- Eloignez vos doigts des coins supérieurs lors de l'assemblage. Assurez-vous que le parc Fold 'N Go est complètement assemblé avant l'usage. Vérifiez que les 4 tiges supérieures sont complètement verrouillées, que le centre du sol est abaissé, et que le matelas est à plat et bien fixé avec les bandes de VELCRO®. Toujours suivre les instructions dans le manuel d'utilisateur pour installer le parc Fold 'N Go.
- Avant chaque usage, inspectez le parc Fold 'N Go pour toutes pièces endommagées ou manquantes, tous raccords mal ajustés, ou angles tranchants. N'UTILISEZ PAS le parc Fold 'N Go si une des pièces est cassée ou manquante. Contacter 1-800-837-4044 (États-Unis) (Canada 1-800-667-8184) pour obtenir des pièces de remplacement ou un manuel d'utilisateur. Utilisez que les pièces fournies par Graco.

Utiliser le parc Fold 'N Go

- Le parc Fold 'N Go est pour jouer ou dormir. Quand il est utilisé pour jouer, ne jamais laisser l'enfant sans surveillance et ayez toujours l'enfant en vue. Quand il est utilisé pour dormir, vous devez toujours offrir la surveillance nécessaire à la sécurité continue de votre enfant.
- Gardez toujours le parc Fold 'N Go loin des dangers qui pourraient blesser l'enfant.
- N'ajoutez pas de rembourrage ou tout autre objet à l'intérieur du parc Fold 'N Go qui permettrait à votre enfant de grimper à l'extérieur du parc Fold 'N Go.
- Cessez d'utiliser ce produit quand votre enfant mesure de 35 po (89 cm) ou pèse plus de 30 livres (14 kg), ou est capable de grimper à l'extérieur du parc.
- Ne pas modifier le parc Fold 'N Go ou ajouter d'accessoires qui ne sont pas indiqué dans le manuel d'utilisateur, y compris une couchette amovible.

Éviter le danger d'asphyxie

- Contrairement aux parcs qui ont des côtés rigides, ce parc Fold 'N Go a des côtés flexibles. Pour cette raison, le matelas du parc Fold 'N Go a été conçu spécialement pour prévenir la suffocation. Le matelas du parc Fold 'N Go a une base rigide, une certaine longueur et largeur, et est moins d'un pouce d'épaisseur pour satisfaire aux normes de sécurité. Si vous utiliser un matelas plus épais ou d'une dimension différente, il y a un risque que la tête d'un enfant reste coincée entre le matelas et le côté du parc Fold 'N Go, ce qui peut causer la suffocation.
- Afin d'éviter l'asphyxie, UTILISEZ SEULEMENT LE MATELAS FOURNI PAR CENTURY. Ne jamais ajouter autre matelas ou de rembourrage.
- Ne jamais utiliser de sac en plastique ou autre enveloppe de plastique comme le recouvrement pour le matelas qui n'est pas vendu spécifiquement pour cet usage. Ils peuvent causer des suffocations.
- N'utilisez pas un matelas de lit d'eau avec ce parc Fold 'N Go.

Éviter le danger d'étranglement

- Les ficelles et cordons peuvent causer des étranglements. Gardez les ficelles et cordons loins de l'enfant.
  - Ne pas installer le parc près d'une fenêtre ou il y a des cordons de stores ou rideaux qui pourraient étrangler l'enfant.
  - Ne jamais suspendre des ficelles sur ou au-dessus du parc Fold 'N Go.
  - Ne jamais accrocher des objets avec ficelles autour du cou de votre enfant, tel des ficelles de capuchon ou de sucette, etc.
  - Ne jamais attacher des jouets à l'aide de ficelles.

Ce produit n'est pas pour un usage commercial.

⚠MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et ces instructions peut résulter en de sérieuses blessures ou même la mort.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se obedecen estas advertencias y se siguen las instrucciones de montaje, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

Al instalar la Fold 'N Go

- ESTE PRODUCTO REQUIERE SER ARMADO POR UN ADULTO.
- Mantenga cuidado con sus dedos mientras dure la instalación asegúrese que la Fold 'N Go esté completamente instalada antes de usarla. Verifique que los cuatro laterales superiores estén completamente extendidos y enganchados, el centro del piso esté aplastado, y el colchón estirado y asegurado con las correas de VELCRO®. Siempre siga las instrucciones del manual del propietario para instalar la Fold 'N Go.
- Antes de cada uso, revise el producto de daños en su estructura, uniones faltantes, partes extraviadas o bordes filosos. No use la Fold 'N Go si le falta alguna pieza o si está rota. Llame al 1-800-837-4044 (EE.UU.) (Canada 1-800-667-8184) para solicitar repuestos o un manual del propietario. No use otros repuestos.

Al usar la Fold 'N Go

- La Fold 'N Go es para jugar o dormir. Cuando se la usa para jugar, nunca deje al niño sin atención y mantenga siempre a su niño a la vista. Cuando se la usa para dormir, debe proporcionar la supervisión necesaria para mantener la continua seguridad de su niño.
- Siempre mantenga la Fold 'N Go lejos de peligros que pudieran dañar a su bebé.
- No agreque cojines u otros objetos que pudieran permitirle a su bebé escalar y salirse de la Fold 'N Go.
- Deje de usar el producto cuando su niño alcance los 35 pulgadas (89 cm) de altura, pesa más de 30 libras (14 kg), o en cualquier momento que le sea posible salirse.
- No modifique la Fold 'N Go ni agregue otra pieza que no se mencione en el manual del propietario, incluyendo un moisés adicional.

Para evitar el riesgo de sofocación

- Al contrario de las cunas que poseen costados rígidos, la Fold 'N Go y el moisés posee costados flexibles. Debido a esto, el colchón de la Fold 'N Go está especialmente diseñado para prevenir la sofocación. El colchón de la Fold 'N Go posee una base sólida, un cierto largo y ancho, y tiene menos de un inch de espesor precisamente para mantener los stándares de seguridad apropiados. El usar un colchón más delgado o de una medida diferente puede permitir que la cabeza del bebé quede atrapada entre el colchón y el costado de la Fold 'N Go, causando la sofocación.
- Para prevenir la sofocación por haber quedado atrapado, USE SOLO EL COLCHON PROVISTO POR CENTURY. Nunca use colchones adicionales o cojines.
- Nunca use bolsas plásticas u otras películas de plástico como cubre colchón, que no sea vendida y diseñada especialmente para este propósito, ya que puede provocar sofocación.
- No use un colchón de agua con la Fold 'N Go.

Para evitar el riesgo de estrangulación

- Cuerdas y cordones pueden provocar estrangulación. Mantenga cuerdas y cordones lejos de su hijo.
  - No ubique la Fold 'N Go cerca de ventanas donde cordones o cortinas puedan estrangular a su bebé.
  - No cuelgue cuerdas sobre la Fold 'N Go.
  - No ponga objetos con cuerda alrededor del cuello de su hijo, como gorros con cordón, sujeta chupetes,etc.
  - No amarre cuerdas a los juguetes.

Este producto no está diseñado para uso comercial.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se obedecen estas advertencias y se siguen las instrucciones de montaje, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

Questions?

In the U.S.A. or Canada, please contact our Customer Service Department with any questions you may have concerning parts, use, or maintenance. When you contact us, please have your product's **model and serial numbers** ready so that we may help you efficiently.

Telephone us at:
Téléphonez-nous au:
Llámenos al:

USA: 1-800-837-4044
Canada: 1-800-667-8184
Montreal: 514-344-3533

Des questions?

Aux Etats-Unis ou au Canada, veuillez contacter notre Département du service à la clientèle avec des questions que vous pourriez avoir concernant les pièces, l'utilisation ou l'entretien. Lorsque vous nous contactez, soyez prêt à fournir les **numéros de modèle et de série** afin que nous puissions vous aider plus rapidement.

or visit our website,
ou visitez notre website,
o visite nuestro sitio web,

USA:www.centuryproducts.com
Canada: www.graco.net

¿Preguntas?

En los EE.UU. y Canadá, por favor contacte a nuestro Departamento de Servicio al Cliente con cualquier pregunta que pueda tener sobre las piezas, uso o mantenimiento. Cuando nos contacte, por favor tenga el **número del modelo y número de serie** listos para que podamos ayudarlo mejor.

or write to us at:
sinon, écrivez-nous à:
o escribanos a:

USA:
Century
Customer Service Department
P.O. Box 100, Main Street
Elverson, PA 19520

Canada: distributed by
Elfe
4580 Hickmore
St. Laurent, Quebec H4T 1K2

Parts list

Check that you have all the parts shown BEFORE assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

Adult assembly required.

No tools required.

Liste des pièces

Assurez-vous d'avoir toutes les pièces illustrées AVANT de commencer l'assemblage de votre produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

Assemblage par un adulte requis.

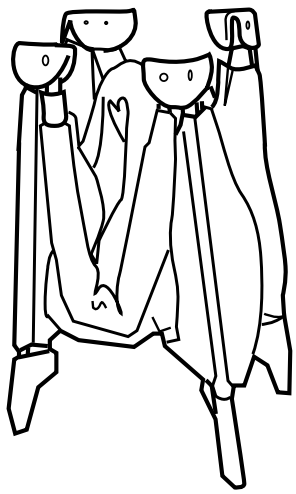
Aucun outil requis.

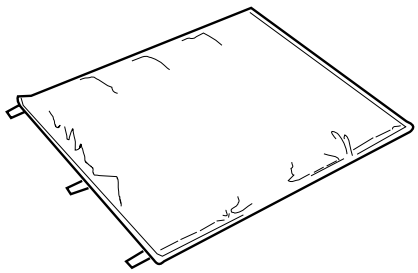
Lista de las piezas

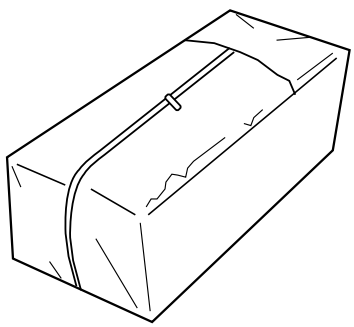
Verifique que cuenta con todas las piezas mostradas ANTES de montar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

Se requiere montaje por un adulto.

No herramientas necesarias.







Care and Maintenance

FROM TIME TO TIME CHECK YOUR FOLD 'N GO for worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Century replacement parts.

IF FOLD 'N GO IS USED AT THE BEACH, you MUST clean sand off your Fold 'N Go, including the feet, before packing it into cover. Sand in top rail lock may damage it.

TO CLEAN Fold 'N Go, use only household soap or detergent and warm water.

TO WASH CARRY BAG, machine wash in cold water on delicate cycle and drip-dry. NO BLEACH.

Soins et entretien

INSPECTEZ RÉGULIÈREMENT VOTRE FOLD 'N GO pour vérifier toutes déchirures, pièces endommagées ou raccords mal ajustés. Remplacez ou réparez les pièces au besoin. Utilisez seulement les pièces de remplacement Century.

SI VOUS UTILISEZ LE PARC FOLD 'N GO À LA PLAGE, vous DEVEZ enlevez le sable de votre parc ainsi que les pieds avant de le ranger dans sa housse. Le sable qui se trouve dans les loquets des tiges du haut peut l'endommager.

POUR NETTOYER VOTRE PARC Fold 'N Go, utilisez du savon de ménage ou un détergent doux et de l'eau tiède.

POUR LAVER LE SAC DE VOYAGE, lavez à machine à l'eau froide au cycle doux et suspendre pour sécher. PAS D'EAU DE JAVEL.

Cuidado y mantenimiento

DE VEZ EN CUANDO REVISE SU FOLD 'N GO por si existieran partes gastadas, material roto o descosido. Reemplace o repare las partes que lo necesiten. Use sólo repuestos Century.

SI SU FOLD 'N GO ES USADA EN LA PLAYA, DEBE limpiarla y sacarle muy bien la arena, incluyendo las patas, antes de meterla en el bolso cobertor. La arena en el seguro para plegar los costados puede dañarlo.

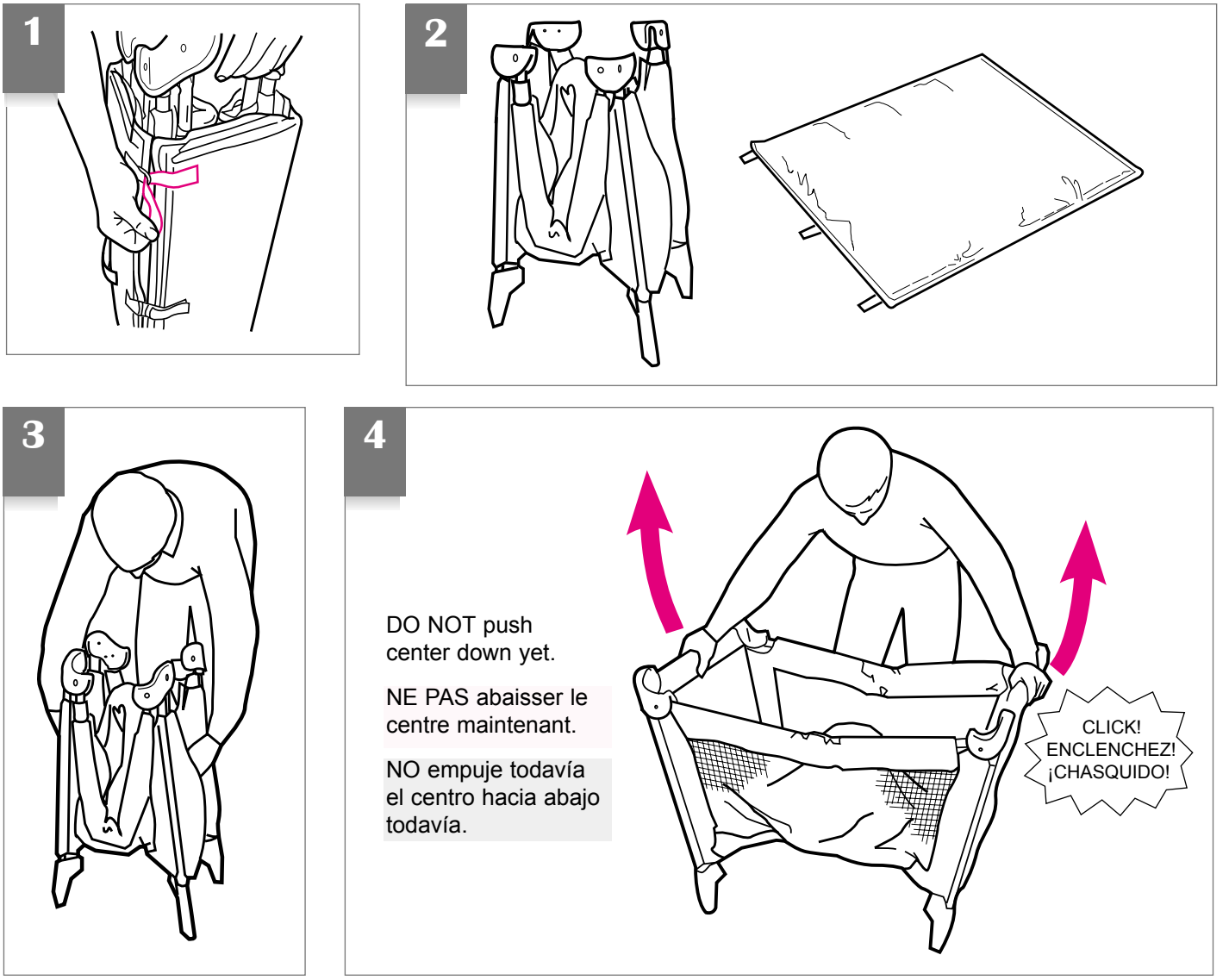
PARA LIMPIAR LA Fold 'N Go, use sólo un jabón de uso doméstico o detergente suave y agua tibia.

PARA LAVAR EL BOLSO PARA TRANSPORTAR, puede ponerla en la lavadora con agua fria, en ciclo ropa delicada y colgar para secar. NO USE CLORO.

Setup

Assembler

Instalar



For smooth setup and takedown, it's important to remember one thing: the **center of the floor** must be **at least halfway up** when locking OR unlocking rails (see figures 4 & 5).

Therefore:

- **When setting up, lock rails BEFORE lowering center.**

Be sure top rails have become rigid. If not, pull up again until they are rigid. If top rails do not latch, lift the center of the floor higher.

- **When taking down, raise center halfway BEFORE unlocking rails.**

Pour monter et démonter sans difficulté, il est important de se souvenir d'une chose: **le moyeu du centre** doit **être au moins à mi-chemin vers le haut** lorsque vous verrouillez OU déverrouillez les tiges supérieures (voir les illustrations 4 & 5).

Par conséquent:

- **Pour monter, verrouillez les tiges AVANT d'abaisser le centre.**

Soyez certain que les tiges supérieures sont rigides. Si non, tirez vers le haut de nouveau jusqu'à ce qu'elles deviennent rigides. Si les tiges supérieures ne s'enclenchent pas, soulevez plus haut le moyeu du centre.

- **Pour démonter, remontez le centre à mi-chemin AVANT de déverrouiller les tiges supérieures.**

Para una facil instalacion y desmontaje, es importante recordar una cosa: el **centro del piso de la Fold 'N Go** debe estar **arriba, al menos hasta la mitad**, cuando usted enganche o pliegue los laterales (vea las figuras 4 & 5).

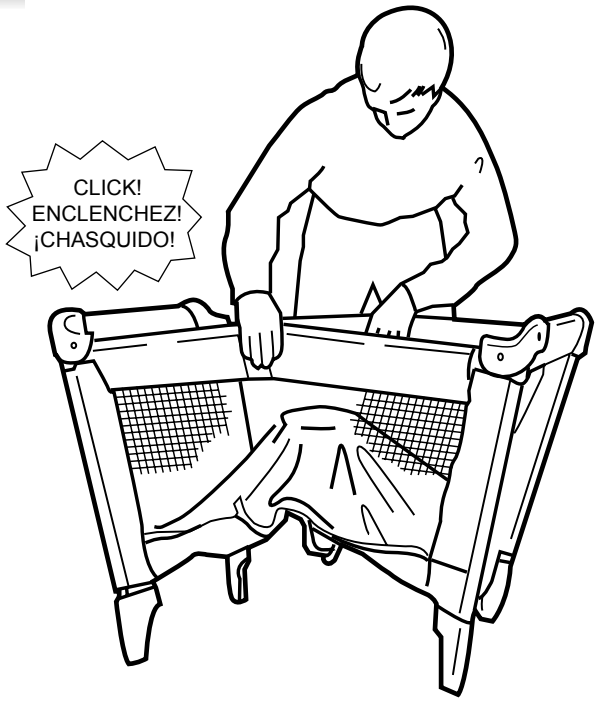
Por lo tanto:

- **Cuando instale, estire y enganche los costados ANTES de bajar el centro.**

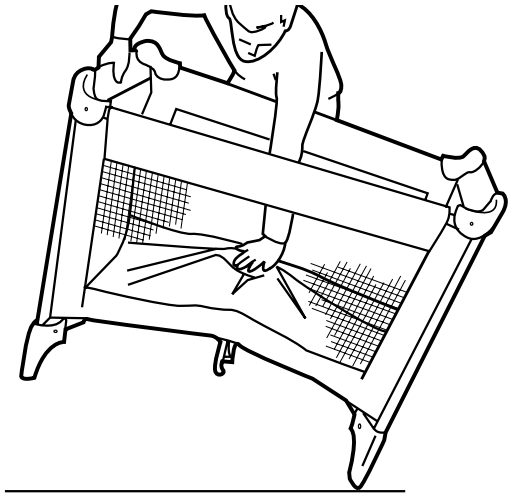
Asegúrese que los laterales superiores hayan quedado rígidos.Si no es así, estírelos nuevamente hasta que estén bien rígidos. Si los laterales superiores no han enganchado, levante el centro de la Fold 'N Go.

- **Cuando desarme, levante el centro hasta la mitad, ANTES de plegar los costados.**

5



6

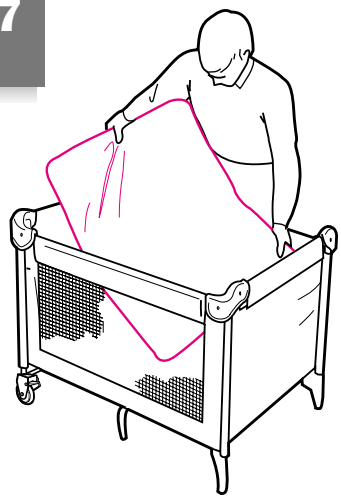


Hold one end of the unit up and push the center of the floor down.

En tenant et en soulevant du plancher une extrémité de l'unité, poussez le moyeu du centre vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille.

Mantenga la Fold 'N Go levantada de un extremo y empuje el centro del piso hacia abajo.

7

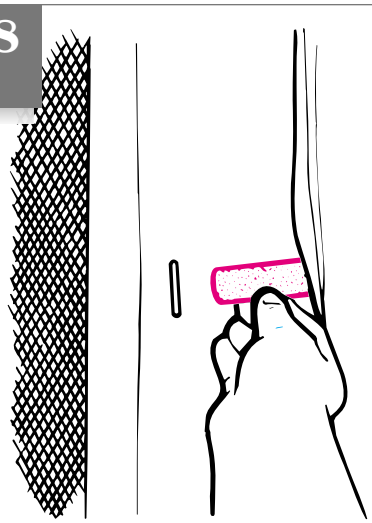


Always use mattress soft side up.

Utilisez toujours le matelas avec le côté doux vers le haut.

Use siempre el lado más suave del colchón hacia arriba.

8



Fasten VELCRO® to underside of unit.

Attachez le VELCRO® au dessous l'unité.

Trabe el VELCRO® en la parte de abajo de la unidad.

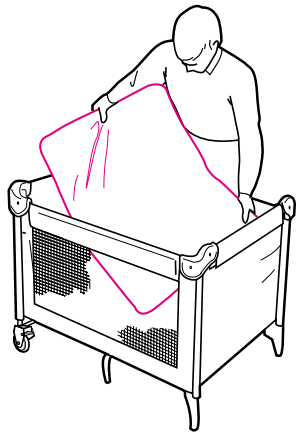
To Fold | Pour plier | Para plegar

9

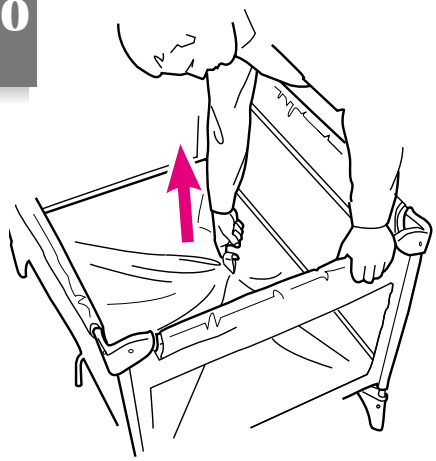
Release two VELCRO® straps.

Libérer les deux courroies de VELCRO®.

Libere las cintas VELCRO®.



10

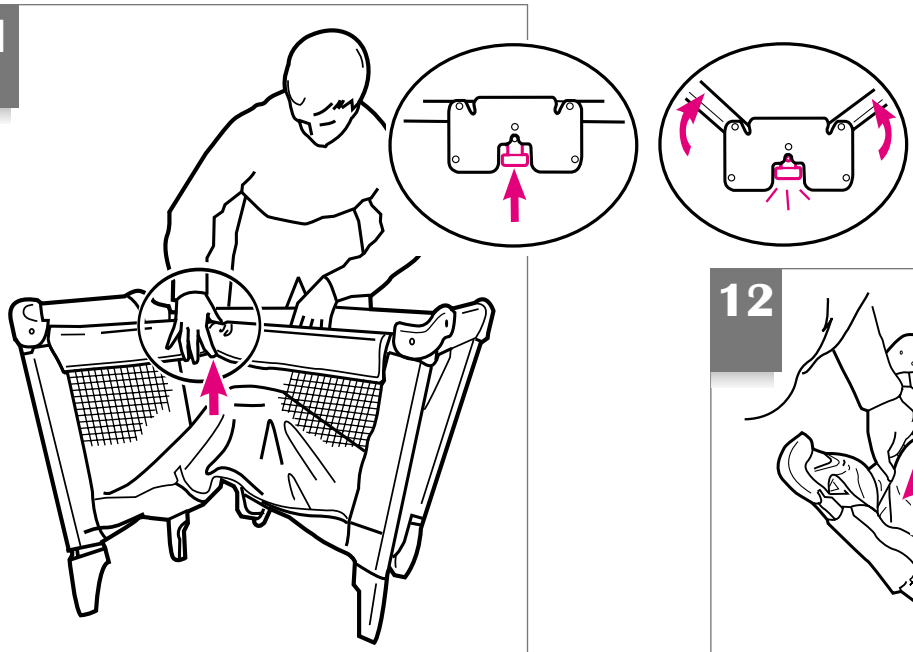


DO NOT unlock top rails yet.

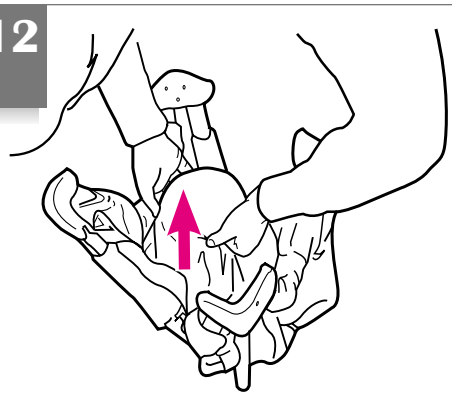
NE PAS déverrouillez les tiges supérieures maintenant.

NO destrabe todavía los rieles superiores.

11



12

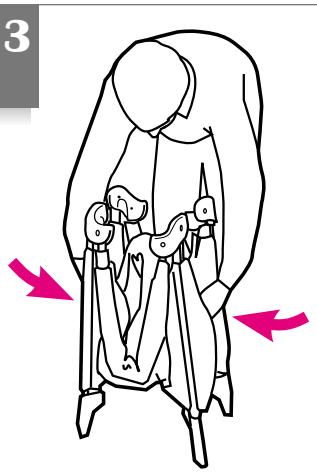


- Lift up slightly on the top rail.
- Push **up** on the button located under this symbol to release the two tubes.
- Push down.
- **If top rails do not unlatch, DO NOT FORCE. Lift the center of the floor higher.**
- **Both** tubes must be released for the top rail to fold.
- Pull center up all the way.

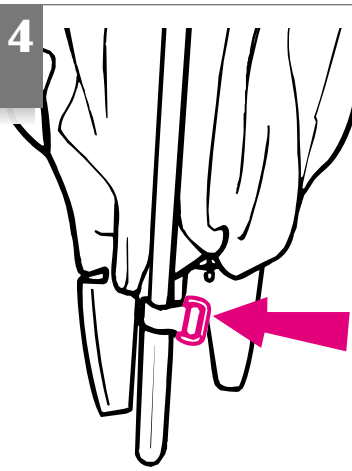
- Soulevez légèrement la tige supérieure.
- Poussez vers le **haut** sur le bouton localisé sous le symbole pour déclencher les deux tubes.
- Poussez vers le bas.
- **Si les tiges supérieures ne se déclenchent pas, NE PAS FORCER. Soulevez le moyeu du centre plus haut.**
- Pour replier la tige supérieure, **les deux** tubes doivent être déclenchés.
- Tirez complètement en haut le moyeu du centre.

- Levante suavemente el lateral.
- Presione hacia arriba el botón ubicado bajo el símbolo para soltar los dos tubos.
- Empuje hacia abajo para plegar.
- **Si los laterales no se pliegan, NO LA FUERCE. Levante el centro de la Fold 'N Go.**
- **Ambos** tubos deben ser soltados para que el lateral pueda plegarse.
- Tire el centro todo lo posible hacia arriba.

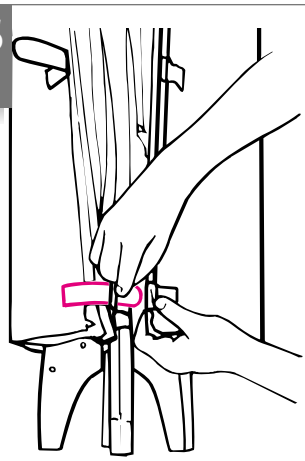
13



14



15



Do not force. If unit will not fold, look for a partially latched top rail. Squeeze the latch button to release the rail.

Ne pas forcer. Si l'unité ne se replie pas, il peut y avoir une tige qui est encore enclenchée. Compressez le loquet pour libérer la tige.

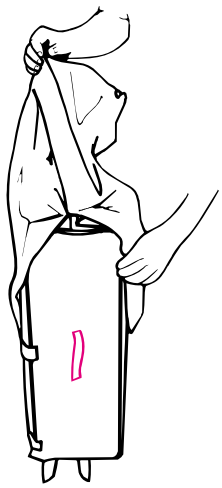
No la fuerce. Si la Fold 'N Go no se pliega totalmente, fíjese si los laterales están parcialmente doblados. Apriete el botón y pliegue el lateral.

To Cover

Pour recouvrir

Para cubrir

16



Cover unit with handle out. Zip together.

Couvrez l'unité avec la poignée à l'extérieur. Fermez la fermeture éclair.

Cubra la unidad con la manija hacia fuera. Cerrar con el cierre.

Replacement Parts (USA)

Complete the form below. Your model number MUST be included on the form to ensure proper replacement parts. **Your model number can be found on a sticker on the center of the bottom of your Fold 'N Go. Payment in U.S. dollars must accompany your order.**

Return the form with payment to:
Century
Customer Service Department
P.O. BOX 100, Main Street
Elverson, PA 19520

Piezas de Repuesto (EE.UU)

Complete el formulario a continuación. El número de modelo de su Fold 'N Go DEBE incluirse en este formulario para asegurarse de que recibirá las piezas de repuesto apropiadas. **El número de su modelo puede encontrarse en un adhesivo en la etiqueta ubicada al centro del fondo de su Fold 'N Go. El pago en dolares estadounidenses debe incluirse con el pedido.**

Devuélvase con pago a:
Century
Customer Service Department
P.O. BOX 100, Main Street
Elverson, PA 19520

Replacement Parts (Canada)

To purchase parts in Canada, contact **Elfe** at
1-800-667-8184
(Montreal: 514-344-3533
Fax: 514-344-9296).

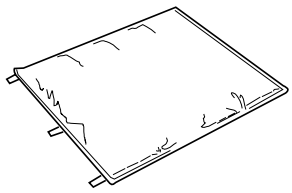
Des pièces de remplacement (au Canada)

Pour commander les pièces au Canada, communiquez avec **Elfe** au
1-800-667-8184
(Montréal: 514-344-3533
Fax: 514-344-9296).

Questions? Telephone us at: • ¿Preguntas? Llámenos al:
1-800-837-4044

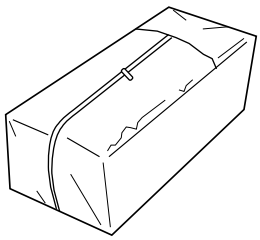
- Circle the part you need.
- Marque con un circulo el repuesto que necesita.

1



$17.50

2



$12.00

Must be filled in:
Debe completarse:

_____
Model No.
N° de modelo

_____
Serial No.
N° de serie

Total • Total: _____

Shipping & handling:*
Gastos de envío:* *$5.00*

*Sales tax**:*
*Impuestos**:* _____

Total due
Total a pagar: _____

**$15.00 outside the continental U.S.*
**US$ 15,00 para fuera del continente de EE.UU*
***CA 6%, IL 6.25%, IN 5%, NY 8.25%,*
OH 5.75%, PA 6%, SC 5%

Ship to • Enviar a:

_____
Name • Nombre

_____
Address • Dirección

_____
City, State, Zip • Ciudad, Estado, Código postal

(_____) _____
Telephone • Telefóno

☐ Check or Money order enclosed (payable to Century)
Cheque o giro adjunto (a nombre de Century)

☐ Charge to credit card • Cargar a la tarjeta de crédito
Account #: • Cuenta N°:_____

☐ Visa
☐ Mastercard
☐ Discover

Exp. date • Fecha de vencimiento:_____
Signature • Firma:
_____